

V Bruseli 19. novembra 2018
(OR. en)

13824/18

COASI 259
ASIE 60
CFSP/PESC 1051
CSDP/PSDC 661
RELEX 968
COHOM 144
COTER 161
DEVGEN 212
WTO 295
MIGR 191
TRANS 553
CLIMA 226
CONOP 105
COPS 435

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13822/18
Predmet:	Pakistan – závery Rady (19. novembra 2018)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o Pakistane, ktoré Rada prijala na svojom 3 652. zasadnutí 19. novembra 2018.

Závery Rady o Pakistane

1. EÚ víta, že v júli 2018 sa napriek náročným podmienkam uskutočnili parlamentné voľby. EÚ oceňuje zlepšenia volebného právneho rámca v súlade s niektorými z odporúčaní volebnej pozorovateľskej misie (EOM) EÚ z roku 2013. EÚ však vyjadruje poľutovanie nad tým, že v roku 2018 nemohla EOM EÚ náležite vykonávať svoj mandát. EÚ vyzýva pakistanské orgány, aby pri riešení zistených nedostatkov a zlepšovaní volebného systému zohľadnili záverečnú správu EOM EÚ z roku 2018 a jej odporúčania.
2. EÚ je pripravená nadviazať spoluprácu s novou vládou Pakistanu, aby podporila jej úsilie pri presadzovaní sociálnych a hospodárskych reforiem, zabezpečovaní prístupu k vzdelávaniu a boji proti chudobe a nerovnosti prostredníctvom dobrej správy vecí verejných a dodržiavania zásad právneho štátu.
3. Ústrednými prvkami angažovanosti EÚ vo vzťahu k Pakistanu je presadzovanie a ochrana ľudských práv a právneho štátu. Rada naliehavo vyzýva Pakistan, aby si plnil medzinárodné záväzky a aby v tomto smere vyvinul maximálne úsilie. EÚ upriamuje osobitnú pozornosť na slobodu náboženského vyznania alebo viery, zneužívanie zákona o rúhaní, slobodu prejavu a médií, zmenšovanie priestoru pre občiansku spoločnosť, práva osôb patriacich k menšinám a plné požívanie ľudských práv ženami a deťmi. EÚ nabáda vládu, aby v plnej miere dodržiavala a chránila ľudské práva. Dynamická občianska spoločnosť a akademická obec zohrávajú významnú úlohu pri presadzovaní a podpore demokratickej, transparentnej a zodpovednej spoločnosti. EÚ naliehavo nabáda Pakistan, aby opätovne zaviedol moratórium na trest smrti ako prvý krok k jeho zrušeniu. EÚ bude naďalej podporovať Pakistan pri plnení všetkých jeho záväzkov v oblasti ľudských práv, posilňovaní demokracie a dodržiavaní zásad právneho štátu.

4. EÚ taktiež zostáva silným partnerom Pakistanu v presadzovaní udržateľného rozvoja. EÚ v tejto súvislosti uznáva dôležitú úlohu (medzinárodných) mimovládnych organizácií a ich prínos k dosiahnutiu širšieho cieľa, aby bol Pakistan spoločnosťou, v ktorej majú všetky hlasy svoj zmysluplný priestor. EÚ so znepokojením berie na vedomie obmedzenia voči viacerým (medzinárodným) mimovládnym organizáciám, ktoré v Pakistane pracujú na projektoch spolupráce, a nabáda pakistanskú vládu, aby našla riešenie, ktorým uľahčí ich registráciu a umožní im vykonávať ich činnosti.
5. EÚ je ako jeden z najdôležitejších obchodných partnerov Pakistanu presvedčená, že Pakistan musí diverzifikovať svoj vývoz, aby maximalizoval pridanú hodnotu systému VSP + a jeho pozitívny vplyv na hospodárstvo krajiny. Na pokračovanie krytia v rámci preferenčného colného režimu je nevyhnutné dosiahnuť výrazný pokrok vo vykonávaní 27 medzinárodných dohôd v rozsahu pôsobnosti systému GSP +. Pokiaľ ide o obchodné a investičné podmienky, EÚ nabáda Pakistan, aby riešil pretrvávajúce štrukturálne problémy a usiloval sa o zjednodušenie podnikania. Prioritou by malo byť zabezpečenie rovnakých podmienok pre zahraničné podniky a investície v Pakistane.
6. EÚ si želá posilniť spoluprácu v oblasti bezpečnosti a obrany a s uspokojením berie na vedomie obnovenie dialógu v tejto oblasti a organizovanie výročných dialógov o boji proti terorizmu a o nešírení a odzbrojení. Rada zdôrazňuje význam politického záväzku Pakistanu na vysokej úrovni, pokiaľ ide o spoluprácu s Finančnou akčnou skupinou (FATF), najmä prostredníctvom akčného plánu, ktorý sa má vykonať do septembra 2019, a pokiaľ ide o posilnenie a vykonávanie jeho politík v oblasti boja proti financovaniu terorizmu a praniu špinavých peňazí. EÚ tiež nabáda Pakistan, aby sa usiloval dosiahnuť čo najvyššie normy jadrovej bezpečnosti a ochrany, aby zohrával konštruktívnu úlohu pri mnohostranných rokovaníach o odzbrojení a aby ratifikoval relevantné zmluvy a iniciatívy v oblasti nešírenia zbraní hromadného ničenia, ako je napríklad Zmluva o všeobecnom zákaze jadrových skúšok, alebo aby k takýmto zmluvám a iniciatívam pristúpil.

7. Rada zdôrazňuje, že prikladá veľký význam posilnenej spolupráci s Pakistanom v oblasti migrácie, najmä s cieľom dosiahnuť pokrok, pokiaľ ide o zrýchlené návraty a readmisii, reintegráciu navrátilcov a boj proti prevádzkačstvu migrantov a obchodovaniu s ľuďmi, ako sa uvádza v Dohode medzi EÚ a Pakistanom o readmisii, ktorá by sa mala účinne vykonávať. Vzhľadom na oznámenie predsedu vlády Pakistanu zo septembra 2018 Rada nabáda Pakistan, aby prijal konkrétne kroky zamerané na zlepšenie právneho postavenia afganských utečencov na svojom území. EÚ podporuje komplexný prístup k riešeniu situácie vysídlených afganských štátnych príslušníkov, ktorý je v súlade s medzinárodným právom a plne rešpektuje ľudské práva.
8. EÚ so záujmom očakáva pokračovanie spolupráce s Pakistanom pri posilňovaní inkluzívnej regionálnej spolupráce, aj prostredníctvom SAARC. EÚ dôrazne nabáda Pakistan, aby sa vo väčšej miere angažoval v konštruktívnych iniciatívach na podporu mieru v Afganistane a aby zintenzívil snahu o spoluprácu so susednými krajinami, ktorá prispeje k stabilite v regióne. Pakistan musí zabezpečiť, aby jeho územie nevyužívali teroristické organizácie a ich siete ako bezpečné útočisko. EÚ víta dvojstrannú spoluprácu medzi Afganistanom a Pakistanom a iniciatívy zamerané na posilňovanie dialógu medzi náboženskými orgánmi oboch krajín a vyzýva na vykonávanie akčného plánu Afganistanu a Pakistanu pre mier a solidaritu (APAPPS). Hoci hlavnou témou nadchádzajúcej ministerskej konferencie, ktorá sa uskutoční 27. a 28. novembra 2018 v Ženeve, sú reformy Afganistanu v oblasti rozvoja a správy vecí verejných, pre Pakistan je užitočnou príležitosťou na to, aby opätovne potvrdil svoju politickú podporu mieru a stability v Afganistane. EÚ okrem toho vyzýva Pakistan a Indiu, aby obnovili dvojstranný dialóg s cieľom mierovou cestou vyriešiť všetky zostávajúce otázky.
9. V súlade so závermi Rady z októbra 2018 o prepájaní Európy a Ázie EÚ so záujmom očakáva spoluprácu s Pakistanom v oblasti udržateľných prepojení ako pozitívny príspevok k regionálnej stabilite, prosperite a rozvoju. Rada zdôrazňuje, že je dôležité presadzovať environmentálne, sociálne a fiškálne udržateľné prepojenia, ktoré sú zároveň komplexné a založené na pravidlách, a zabezpečiť kvalitnú infraštruktúru založenú na medzinárodných normách.

10. Rada uznáva zraniteľnosť Pakistanu vo vzťahu k zmene klímy a nabáda jeho vládu, aby zvýšila úsilie o úplné a rýchle vykonanie Parížskej dohody.
 11. EÚ so záujmom očakáva posilnenie svojho rámca pre spoluprácu s Pakistanom čo najskorším podpísaním nového strategického plánu spolupráce EÚ a Pakistanu (SEP). Rada žiada vysokú predstaviteľku a Európsku komisiu, aby pravidelne podávali správy o vykonávaní SEP.
-